

Indukčný dvojvarič

orava

VP-400i

Návod na použitie/Záruka

SK



CE

VP-400i

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- **Pred uvedením tohto zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie!**
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku a prípadného budúceho použitia!
- Zariadenie je určené výhradne na používanie v domácnosti. Nejeďe o profesionálne zariadenie.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa vyskytne porucha, odpojte ho z elektrickej siete. Zariadenie vypnite. Sieťovú šnúru odpojajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.
- Aby ste predišli úrazu detí elektrickým prúdom, nenechávajte ich nikdy bez dozoru s elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú šnúru, ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len spôsobom popísaným v návode.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie nesmie prísť do styku s dažďom, vodou alebo inou tekutinou. Zariadenie neponárajte do vody. Zariadenia sa nedotýkajte vlhkými ani mokrými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, odpojte okamžite sieťovú šnúru z elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len na stanovený účel.
- Pred prenášaním zariadenia nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Do zariadenia nesmú vniknúť cudzie predmety. Všetky otvory musia byť voľné. Nezakrývajte ich.
- Nezapojujte zariadenie do zásuvky, v ktorej sú už zapojené iné spotrebiče.
- Kontrolujte povrch keramickej plochy, ak nájdete prasklinu, vypnite zariadenie a vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Obráťte sa s opravou na autorizovaný servis.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je sieťová šnúra poškodená alebo zástrčka nesedí bezpečne v zásuvke.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa a na vlhkých miestach.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie umiestnite na pevný, rovný a stabilný povrch.
- Varič neprenášajte, ak sa na ňom nachádza hrniec alebo panvica.
- Hrnec neprehrievajte ani nezahrievajte, ak je prázdny.

- Na hornú plochu alebo pod varič nedávajte kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice, pokrievky, plechovky alebolobal.
- Uistite sa, že okolo plochy na varenie je dostatok miesta (udržujte odstup 5 až 10 cm od stien a iných predmetov).
- Nikdy nepoužívajte zariadenie na materiáloch, ktoré nie sú odolné voči teplu (koberec, linoleum).
- Medzi hrniec alebo panvicu a zariadenie nekladajte papier. Papier by mohol zhorieť.
- Neblokujte prívod vzduchu alebo ventilátor.
- Pozor! Povrch variča zostáva po použití horúci vďaka teplu z dna horúceho hrnca alebo panvice.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. ČÍTAJTE POZORNE

- Počas prevádzky majte zariadenie pod neustálym dozorom! (Riziko vzniku požiaru!)
- Niektoré kovové diely sa výrazne zahrievajú. **NEBEZPEČIE POPÁLENÍN!**
- **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné pre akúkoľvek osobu inú ako preškolenú, aby robila akékoľvek opravy alebo údržbu vedúcu k odstráneniu ľubovoľného krytu, ktorý zaisťuje ochranu pred indukčným žiarením.
- **VÝSTRAHA:** Použitie zariadenia bez dozoru je povolené iba vtedy, ak sú dané dostatočné pokyny, aby dieťa bolo schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom a rozumelo nebezpečenstvám pri nesprávnom použití.
- Aby ste zabezpečili dobrú ventiláciu, ponechajte okolo zariadenia minimálne 10 cm voľného priestoru. Pri strane s ventilačnými otvormi nechajte úplne voľný priestor. Minimálny voľný priestor nad zariadením musí byť najmenej 30 cm.
- Používajte iba nádoby, ktoré sú vhodné na použitie s varičom.
- Zariadenie môže mať vplyv na predmety majúce magnetické pole alebo pracujú s jeho princípom, ako sú rádiá, televízie, bankové karty a kazetové pásky.
- Zariadenie neumiestňujte na kovovom povrchu.
- Neodpájajte zariadenie zo zásuvky ihneď po skončení varenia. Zariadenie vyžaduje k vychladnutiu napätie pre chladiaci ventilátor na vychladnutie aspoň 15 sekúnd.
- Vždy odpojte spotrebič zo siete, je ponechaný bez dozoru a pred zmontovaním, demontovaním alebo čistením.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 roku veku a staršie, ak sa im poskytuje dohľad alebo sa im poskytnú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušnému nebezpečenstvu. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov, a to pod dohľadom. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí, pokiaľ majú menej ako 8 rokov.

- Tento spotrebič môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Pri zapojení zariadenia do el. siete nepoužívajte predlžovacie káble ani rozbočovače.
- Pri ohrievaní konzerv z kovového zmagnetizovateľného materiálu nezabudnite pred ohrievaním konzervu otvoriť - inak môže konzerva explodovať.
- Nekladte na plochu keramickej dosky kovový príbor. Kovový príbor by sa po zapnutí variča tiež zahrial - nebezpečenstvo popálenia.
- Nikdy nekladte na plochu keramickej dosky žiadne papierové predmety (papierové servítky, kuchynské utierky a pod.) ani utierky či špongie na riad - nebezpečenstvo vzplanutia pri ohrievaní.
- Do otvorov v zariadení nestrkajte prsty či akékoľvek predmety - nebezpečenstvo úrazu el. prúdom!
- Indukčný varič sa ohreje veľmi rýchlo, preto vždy pred tým, ako položíte nádobu na varič, vložte do nádoby jedlo.
Ak by ste položili na zapnutý varič prázdnu nádobu, dno nádoby by sa mohlo zdeformovať.

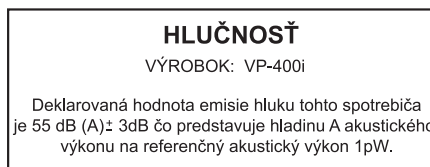
VÝSTRAHA: Zariadenie nerozoberajte. Riziko úrazu elektrickým prúdom!

VÝSTRAHA: Zariadenie pripojte len do elektrickej siete uzemnenej v zmysle platných predpisov!

VÝSTRAHA: Zariadenie neumiestňujte nad zdroje tepla. Hrozí deformácia zariadenia.



VÝSTRAHA: Povrch variča môže dosiahnuť vysoké teploty. Hrozí nebezpečie popálenín. Manipulácia so zariadením si vyžaduje zvýšenú pozornosť. Nepoužívajte v blízkosti ľahko horľavých materiálov (napr. záclony, papier atď.).



Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej zodpovednosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.

Technické údaje

Model:	VP-400i
Napájanie:	230 V~ 50 Hz
Príkonnosť:	200 W až 1 800 W (ľavá platňa) 200 W až 1 300 W (pravá platňa)
Rozmery (ŠxVxH):	598 x 70 x 358 mm
Hmotnosť:	6,6 kg

Právo na zmeny vyhradené!

Vlastnosti

- Rôzne úrovne nastavenia výkonu.
- Rôzne úrovne nastavenia teploty.
- Veľký LED displej.
- Jednoduché dotykové ovládanie.

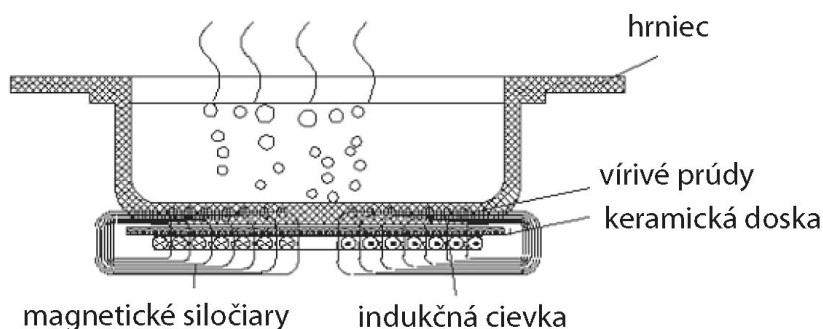
Princíp indukčného ohrievania

Indukčný varič funguje na princípe elektromagnetickej indukcie.

Menič napätia v elektrickom obvode variča mení striedavý prúd s frekvenciou 50 Hz na jednosmerný prúd vysokofrekvenčného napätia 20 až 40 kHz.

Usmernený elektrický prúd prechádza cez indukčnú cievku. Pri položení kovovej nádoby na keramickú dosku, pod ktorou je indukčná cievka, sa vytvorí silné magnetické pole. Prúdy magnetického poľa prechádzajú cez dno kovovej nádoby - tak vznikajú početné vírivé magnetické prúdy vnútri dna hrnca.

Tieto vírivé prúdy dno hrnca veľmi rýchlo ohrejú. Aby tento spôsob ohrevu mohol nastať, musí byť použitý riad, ktorého dno je z feromagnetického kovového materiálu.



Nákres princípu indukčného ohrievania

Hlavnou výhodou indukčného ohrievania je odbúranie strát pri prechode tepla, pretože ohrieva priamo dno kovovej nádoby. Ak používate elektrické sporáky s platničkami či sklokeramickú dosku, vždy sa najskôr ohreje platnička či varná doska a až potom toto teplo prechádza na dno hrnca. Tento prechod je zdrojom vysokých tepelných strát, predovšetkým ak dno hrnca a platnička k sebe presne nedoliehajú (medzi oboma plochami je vzduchová medzera alebo pripálená potravina). Oproti tomu pri indukčnom ohrievaní dochádza k oveľa rýchlejšiemu ohriatiu dna hrnca, varenie tak prebieha rýchlejšie pri podstatne menšej spotrebe el. energie.

Výhody varenia na indukčnom variči

- Veľmi výkonné varenie s úsporou el. energie - tepelná účinnosť viac ako 98 %.
- Kontrola činnosti prístroja veľkokapacitným mikroprocesorom - jednoducho uvaríte, usmažíte či ohrejete akýkoľvek druh pokrmu.
- Elektronický obslužný panel s displejom.
- Bezpečnostné kontrolné funkcie:
 - automatická kontrola veľkosti dna nádoby
 - ochrana pred prehriatím
 - funkcia prepäťovej ochrany, podpät'ovej ochrany
- Keramická doska odolná voči vysokým teplotám.
- Vzhľadom k tomu, že varná doska sa ohrieva len nepriamo cez dno hrnca, prekypujúci obsah sa neprichytí a nespáli a riziko popálenia užívateľa sa takmer eliminuje. Sklokeramická doska sa ohrieva len horúcim hrncom.
- Keď hrniec odoberiete z dosky, zariadenie sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.
- Zariadenie rozpozná, či je na dosku umiestnený vhodný hrniec. Ak hrniec nemá feromagnetické dno, nezačne sa ohrievať.

Umiestnenie

- Aby ste zabezpečili vhodnú ventiláciu, okolo zariadenia ponechajte minimálne 10 cm voľného priestoru.
Pri strane s ventilačnými otvormi musí byť úplne voľný priestor.
- Zariadenie umiestnite do blízkosti ľahko dostupnej elektrickej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie šnúry ani rozdvojky. V prípade spozorovania problémov zariadenie ihneď odpojte z elektrickej siete.

Vhodný riad

Pred používaním zariadenia skontrolujte, či je váš riad vhodný na používanie v zariadení.

Vhodné riady

Hrnce a panvice s magnetickým dnom, rovnako tak ako ocelové hrnce so železným dnom, odlievané železo, glazúrované panvice, panvice s rovným dnom a hrnce s priemerom 12 až 22 cm s magnetickým dnom.

Maximálna hmotnosť hrnca s obsahom – 6 kg

Nevhodné riady

Hrnce/panvice s priemerom menším ako 12 cm.

Keramické hrnce, žiaruodolné sklo.

Medené hrnce a panvice, hliníkové hrnce a panvice.

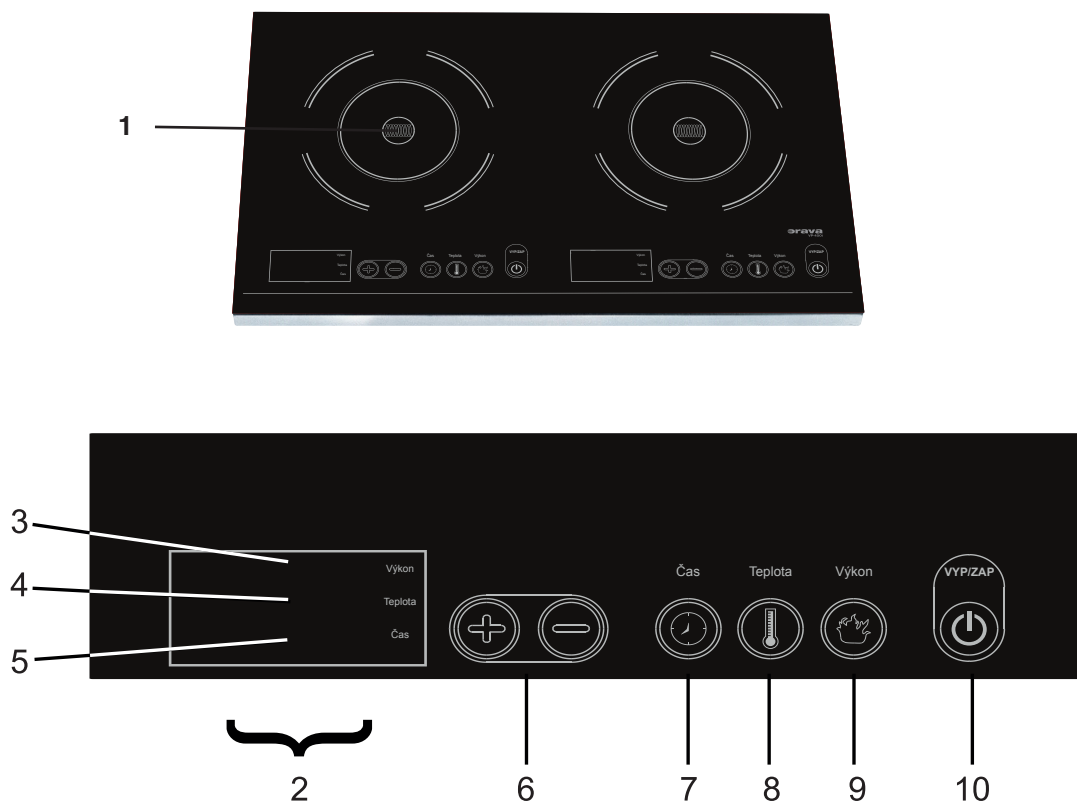
Riady s nožičkami.

Nádoby s oblým dnom.

Popis častí

Varič opatrne vybaľte z obalového materiálu.

Odstráňte všetky prípadné zvyšky obalového materiálu na zariadení.



1 Varné platne

2 LED displej

3 Indikátor výkonu

4 Indikátor teploty

5 Indikátor časovača

6 Znižovanie (-)

Zvyšovanie (+)

7 Prepínač časovača

8 Prepínač teploty

9 Prepínač výkonu

10 Vypínač ON/OFF (Zap./Vyp.)

Zobrazovanie informácií.

Znižovanie výkonu/času atď.

Zvyšovanie výkonu/času atď.

Nastavenie času varenia.

Nastavenie teploty varenia.

Nastavenie výkonu varenia.

Zapnutie a vypnutie zariadenia.

Používanie zariadenia

1. Zapojte sieťovú šnúru do eleketrickej zásuvky.
Po zapojení do eleketrickej siete sa ozve pípnutie a varič sa aktivuje.
2. Hrnec s jedlom položte na varnú platňu a vycentrujte ho na stred.
3. Zapnutie variča: Stlačte tlačidlo vypínača ON/OFF **(10)**.
Bude svietiť LED displej a zobrazí sa na ňom indikácia zapnutia ON.
4. **Nastavenie výkonu pre pomocou prepínača výkonu (9)**
Stlačte prepínač výkonu, aby sa rozsvietil indikátor výkonu (3) a následne pomocou tlačidiel +/- upravte stupeň výkonu.
Výkon nastavte v rozsahu 200 až 1 800 W pre ľavú platňu, resp. 200 až 1 300 W pre pravú platňu. Výkon sa prepína v 200 W, resp. 100 W krokoch.
Východzí prednastavený výkon pre ľavú platňu je 1 600 W a pre pravú platňu 1 200 W
5. **Nastavenie teploty pomocou prepínača teploty (8)**
Stlačte prepínač teploty, aby sa rozsvietil indikátor teploty (4), následne pomocou tlačidiel +/- upravte nastavenie teploty.
Teplotu nastavte v rozsahu 60 až 240 °C.
Teplota sa prepína v 20 °C krokoch do 160 °C a v 40 °C krokoch do 240 °C.
Východzia prednastavená teplota pre ľavú platňu je 220 °C a pre pravú platňu 200 °C.
6. **Nastavenie časovača pomocou prepínača časovača (7)**
Stlačte prepínač časovača, aby sa rozsvietil indikátor časovača (9), následne pomocou tlačidiel +/- upravte nastavenie času varenia.
Čas nastavte v rozsahu 1 minúty až 3 hodín.
Po uplynutí nastaveného času sa varič automaticky vypne.
Ak nenastavíte čas do 5 sekúnd, zariadenie sa prepne do pôvodného režimu.
Ak nastavíte čas, po 5 sekundách sa nastavený čas zaregistruje a obnoví sa režim varenia. Počas varenia sa bude na displeji striedavo zobrazovať informácia o čase, teplote alebo výkone.
Nastavený čas môžete zrušiť vypnutím zariadenia alebo nastavením iného času.
7. Vypnutie variča
 - Ak sa na displeji nezobrazujú žiadne hodnoty a ani nesvieti indikátor zapnutého napájania, varič už je vo vypnutom režime.
 - Ak displej aj indikátor výkonu svieti, vypnite varič stlačením tlačidla ON/OFF.
8. Odpojte sieťovú šnúru z eleketrickej zásuvky.

Poznámka:

Každé nastavenie funkcie sprevádza zvukovým signálom.

Funkcia automatického vypnutia po zložení riadu

Funkcia automatického vypnutia po zložení riadu vypne varič. Keď z varnej platne zložíte nádobu počas ohrevu, varič preruší ohrev a na displeji signalizuje kód E0. Ak nádobu znova položíte na platňu do 40 sekúnd, varič sa znova automaticky zapne a pokračuje varenie.

Riešenie problémov

Chybové hlásenia na displeji

Chybový kód

- E0** Varič nehreje a zaznieva pípanie.
Na platni nie je žiadna nádoba, alebo ak tam nádoba je, overte, či používate vhodný riad a či je nádoba v strede platne.
- E1, E2** Skrat snímača teploty pod varnou platňou.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
- E3** Príliš nízke napätie (nižšie ako 150 V).
Overte zdroj napájania, potom varič znova zapnite.
- E4** Príliš vysoké napätie (vyššie ako 270 V).
Overte zdroj napájania, potom varič znova zapnite.
- E5** Ochrana pred vysokou teplotou.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.
- E6** Porucha ventilátora.
Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.

Čistenie a údržba zariadenia

Odpojte sieťovú šnúru z elektrickej siete a zariadenie nechajte úplne vychladnúť.

Čistenie povrchu zariadenia

Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny!
Na čistenie povrchu zariadenia používajte len mierne navlhčenú handričku v slabom roztoku saponátu. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky. Môžu poškodiť povrchovú úpravu.

Bežné čistenie

Zariadenie utrite vlhkou utierkou a prostriedkom na umývanie riadu.
Pomocou vysávača odstráňte špinu z mriežky prívodu vzduchu ventilátora.
Keramickú plochu a ovládací panel čistite vlhkou utierkou a jemnými čistiacimi prostriedkami určenými na čistenie keramických plôch.
Dbajte na to, aby na zariadenie nenatiekla voda (pokiaľ sa dostane voda do zariadenia, môže dôjsť k jeho zničeniu).